

# Core'ngrato

Contrabass & Piano / Organ

Arr.: Colette Mourey

**Salvatore Cardillo**

EMR 97327

EMR 51937: Contrabass & String Orchestra

Des milliers d'enregistrements disponibles sur  
Thousands of recordings available on  
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



**TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !**

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

**DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!**

Buy, print and play your sheet music with ease.

**DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!**

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

**WWW.REIFT.CH**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)  
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Core'ngrato

*Salvatore Cardillo (Arr.: Colette Mourey)*

## **Français:**

*Core 'ngrato*, composé en 1911 par Salvatore Cardillo sur un texte de Riccardo Cordiferro, est l'un des grands joyaux du répertoire napolitain. Cette romance passionnée exprime la douleur d'un amour trahi, mêlant tendresse, amertume et intensité dramatique. La mélodie, d'une expressivité immédiate, touche par sa sincérité et son lyrisme poignant. À travers des lignes chantantes et des harmonies chargées d'émotion, l'œuvre révèle toute la profondeur des sentiments humains.

L'arrangement de Colette Mourey respecte l'âme originale de cette page emblématique tout en lui offrant une nouvelle dimension expressive. Il met en valeur la richesse mélodique et le caractère profondément nostalgique de l'œuvre. *Core 'ngrato* demeure ainsi une pièce intemporelle, capable d'émouvoir tous les publics par sa force émotionnelle intacte.

## **English:**

*Core 'ngrato*, composed in 1911 by Salvatore Cardillo to a text by Riccardo Cordiferro, is one of the great jewels of the Neapolitan repertoire. This deeply passionate romance expresses the pain of betrayed love, blending tenderness, bitterness, and dramatic intensity. Its melody, immediately expressive, captivates through sincerity and poignant lyricism. Through flowing melodic lines and emotionally charged harmonies, the work reveals the profound depth of human feelings.

Colette Mourey's arrangement preserves the soul of this iconic piece while offering it a renewed expressive dimension. It highlights the richness of the melody and the work's deeply nostalgic character. *Core 'ngrato* thus remains a timeless piece, capable of moving audiences through its enduring emotional power.

## **Deutsch:**

*Core 'ngrato*, 1911 von Salvatore Cardillo nach einem Text von Riccardo Cordiferro komponiert, zählt zu den großen Juwelen des neapolitanischen Repertoires. Diese leidenschaftliche Romanze schildert den Schmerz einer verratenen Liebe und vereint Zärtlichkeit, Bitterkeit und dramatische Intensität. Die unmittelbar berührende Melodie besticht durch ihre Aufrichtigkeit und ihren eindringlichen Lyrismus. In weit gespannten melodischen Linien und emotional geprägten Harmonien offenbart das Werk die tiefe Dimension menschlicher Gefühle.

Die Bearbeitung von Colette Mourey bewahrt den ursprünglichen Charakter dieser emblematischen Komposition und verleiht ihr zugleich eine neue Ausdruckskraft. Sie unterstreicht den melodischen Reichtum und den stark nostalgischen Grundton des Werkes. *Core 'ngrato* bleibt damit ein zeitloses Stück von unverminderter emotionaler Wirkung.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

CONTRABASS

# Core'ngrato

Salvatore Cardillo

(1874-1947)

Arr.: Colette Mourey

Andante moderato con sentimento ♩ = 72

rit. . . . A tempo

Photocopying  
is illegal!



11

rit. A tempo



15



19

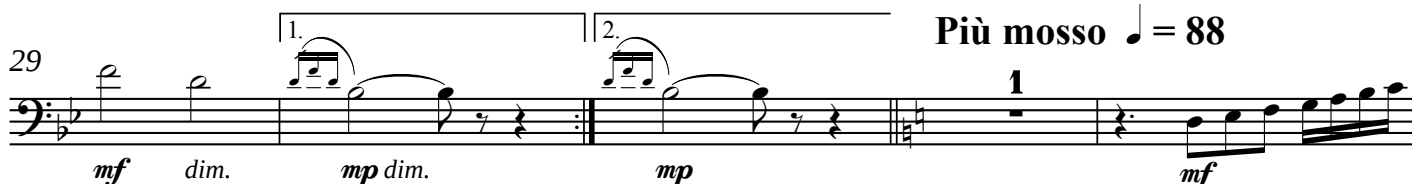


24



29

Più mosso ♩ = 88



33



38



41



EMR 97327

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

# Core'ngrato

Salvatore Cardillo

(1874-1947)

Arr.: Colette Mourey

Andante moderato con sentimento ♩ = 72

Contrabass

Piano /  
Organ

*p* espress.

4

rit. . . . .

cresc.

dim.

8

A tempo

*p*

cresc.

*mp*

cresc.

*p*

cresc.

*mp*

cresc.

12

rit. .

A tempo

*mf* cresc.

dim.

cresc.

*mf*

cresc.

*f* dim.

*mf* cresc.

dim.

cresc.

*mf*

cresc.

*f* dim.

Measures 16-19 of the musical score. The bass staff begins with a melodic line marked *mp* *sempre cresc.*, reaching a peak of *f* in measure 18 before a *dim.* in measure 19. The piano accompaniment in the grand staff features block chords in the right hand and a simple bass line in the left hand, mirroring the dynamic progression from *mp* to *f* and then *dim.*

Measures 20-23 of the musical score. The bass staff shows a dynamic shift from *mf* to *dim.* in measure 20, then *mp* to *dim.* in measure 21, *pp* in measure 22, and *mp* in measure 23. The piano accompaniment features a more active right hand with moving lines and a steady bass line, following the same dynamic arc.

Measures 24-27 of the musical score. The bass staff continues the dynamic pattern with *cresc.* in measure 24, *mf* to *dim.* in measure 25, *mp* in measure 26, and *p* in measure 27. The piano accompaniment includes triplets in the right hand and a consistent bass line, with dynamics matching the upper staff.

Measures 28-31 of the musical score. The bass staff features a first ending (marked 1.) and a second ending (marked 2.) in measure 30. Dynamics include *cresc.*, *mf*, *dim.*, *mp dim.*, and *mp*. The piano accompaniment has a more complex right hand with moving lines and a steady bass line, concluding with a *tr* (trill) in measure 31.

# Collection Colette Mourey



**All compositions and arrangements by Colette Mourey**

**Alle Kompositionen und Arrangements von Colette Mourey**

**Toutes les compositions et arrangements de Colette Mourey**

**SCAN  
ME >**



*Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!*

*Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!*

*Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !*